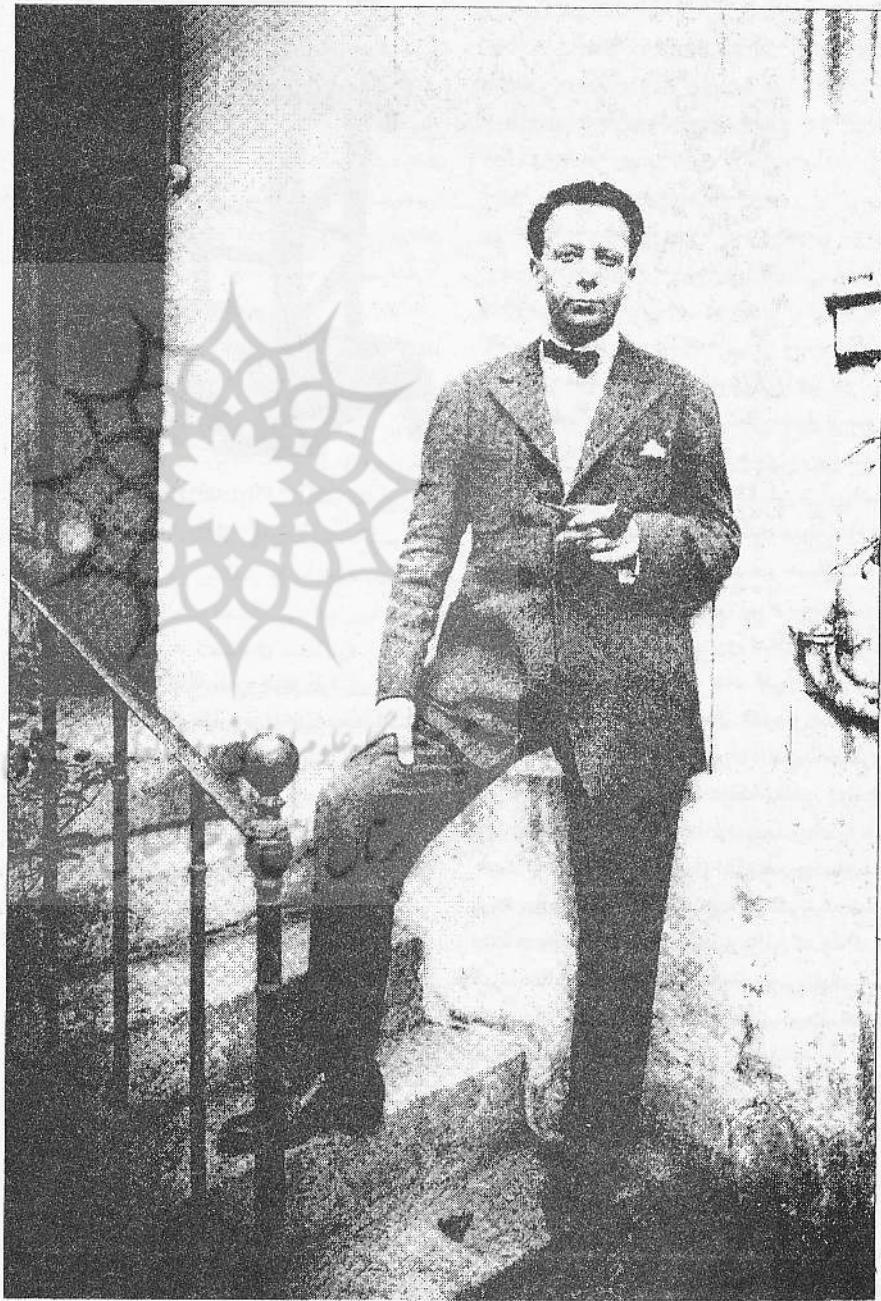


سونیا و رویر دلونه آزادی رنگ

علی اصغر قره باغی

بی تردید تأثیری که سونیا و رویر دلونه بر هنر معاصر و نقاشی نسل‌های بعد از خود برجا گذاشتند، با اهمیت‌تر و سرنوشت‌سازتر از آثاری بود که پدید آوردن. اهمیت تأثیر گذاری آن‌دو تا بدان پایه بود که می‌توان گفت رنگ، آزادی خود را مديون این زوج هنرمند است.

سونیا و رویر دلونه، هر دو در ۱۸۸۵ به‌دنیا آمدند. اما محیط و شرایطی که در آن با بهجهان گذاشتند، زمین تن آسمان نقابت داشت. رویر دلونه، فرانسوی و از خانواده‌ی اشرافی بود. پدرش مهندسی سرشناس بود و پس از تولد رویر، از همسر خود که یک کنست^۱ بود جدا شد. رویر تحصیلات ابتدایی و دبیرستان را در پاریس گذراند و هفده ساله بود که تصمیم گرفت نقاشی کند. اما بهجای آن که بفرسی آن روز به کلاس نقاشی و هنرگاه برود، به کارگاه روسین، دکوراتوری که در تهیه دکورهای پرده‌ی تئاتر تخصص داشت رفت. دلونه از آغاز با هنری که به چارچوب نقاشی محدود شود میانه خوشی نداشت و همین‌جا بود که اشتیاق‌اش برای نقاشی پرده‌های بزرگ و عریض و طویل شکل گرفت. دلونه در آغاز به سبک و سیاق امپرسیونیست‌ها نقاشی می‌کرد و بعد به نو-امپرسیونیسم و بهویژه سبک خشن هانری آدمن کراس روی آورد. دلونه نخستین بار در ۱۹۰۴ آثار خود را در «سالن مستقل‌ها» و بعد در «سالن پاپیز» ۱۹۰۶ و ۱۹۰۷ به‌نمایش گذاشت. در همین سال‌ها بود که باروسو و متسینگر، یکی از نظریه‌پردازان کوییسم آشنا شد. رویر دلونه یکی از با استعدادترین و بی‌پرواژرین نقاشان نسل خود بمشمار می‌رفت و استعداد و آمادگی هرگونه خطر کردن را داشت. گستاخی که در پرسپکتیو خطی پدید آورد و نحوه بهره‌جویی اش از رنگ، راهی تازه پیش‌بای سیاری از نقاشان بازگشود. دلونه یکی از نخستین نقاشان بود که بعدها نقاشی ناب نامیده شد هستی داد. آثار دلونه شکلی روش‌نگرانه داشت و همواره در جست‌وجوی ناب‌ترین زیبایی‌ها بود. در نامه‌یی که در ۱۹۱۲ به واسیلی کاندینسکی نوشته آمده است که: «هنگامی که من سرگرم این تجربیات بودم و یادم هست که تو در باره آن



رویر دلونه: محدوده ۱۹۳۰ عکس از من ری



سونیا دلونه: پاریس ۱۹۵۴

دوران بود. تکنیک و دریافت و روش دیدن یکسره دگرگون شده بود و هر هنرمند می خواست جایگزینی مطمئن برای نقاشی فیگوراتیو پیدا کند. بسیاری از نقاشان نوگرا برآن بودند که نقاشی فیگوراتیو، اندیشه و ذهن را در فضای مفهوم نگه می دارد و رهایی نقاشی از این دایره بسته را تعهد خود می شمردند. دگرگونی های این دایره ای نقاشی کرد. دلونه نخستین هنرمندی بود که دریافت از طریق مطالعه دقیق طبیعت می کند که رنگ را از طریق مطالعه دقیق طبیعت دریافت است. دلونه چندی بعد به فوتوستها پیوست، چندی صباخی هم کوبیسم را آزمود و در محدوده ۱۹۶۰ یکی از نخستین نقاشانی بود که پرده های انتزاعی نقاشی کرد. دلونه نخستین هنرمندی بود که رنگ را به کوبیسم «تحلیلی» شناساند و راه را برای کوبیسم «ترکیبی» هموار کرد. دلونه پس از این تجربیات، به فرم های دور و نورهای شکسته متقاضان و نقاشی انتزاعی گونه روی آورد. می گفت: کوبیست ها صنعتی، پدیده بینی فراتر از یک متن تاریخی بود و می خواستند به تأثیر از روزگاری که در آن می زیستند، ویژگی های نور و ساختار و حرکت راضمون آثار خود قرار دهند. ترکیب بندی ایستای کوبیسم ذهن جست و جوگر دلونه را ارضانمی کرد و در پی انگیزه های کاندینسکی می نویسد: «من مطمئنم که مردم به نقاشی ما عادت خواهند کرد. تأثیر این کارها به کندی نمایان می شود».

تجربیات دلونه در بازه طبیعت و نور و مطالعه کلیسای سن سورین، یادگار شکوهمند دوران گوتیک بود. دلونه از فضاهای بسته و درونی که کوبیست ها خود نظریات و آثار گذشتگان، به اقتضای زمان و نیاز آن

از من سوال می کردی، کسی به فکر این حرف ها نبود، خارج از دایره ادراک دیگران بود و کسی را نمی شناخت که بتواند درباره این مسائل چیزی بنویسد؛ من به تجربیاتی پرداختم که قطعیت داشت.» اما سونیا، که نام اصلی او سونیا استرن بود در اوکراین در خانواده بیوهودی به دنیا آمد. پدرش کارگر تهی دستی بود که در یکی از کارخانه های محلی کار می کرد و به جز سونیا، دو فرزند دیگر هم داشت. سونیا پنج ساله بود که عمومی هانری ترک، یکی از کلای موفق و ثروتمند سن پتسبرگ، او را به فرزندی پذیرفت. سونیا دختری باهوش بود و در محیط شبه اشرافی خانه عمومی خود زبان های انگلیسی و آلمانی و فرانسوی را از چند معلم سرخانه آموخت. بارها به سویس و آلمان و ایتالیا سفر کرد و در ۱۸۹۹ به تشویق ماسک لبرمان که یکی از آشنایان خانواده ترک بود، بمناقشی پرداخت. سونیا تعلیم طراحی و نقاشی را در دانشگاه کارلسروهه ادامه داد و با آثار امپرسیونیست ها آشنایی یافت. سونیا در ۱۹۰۵ به پاریس رفت تا به هنرآموزی خود ادامه دهد. در پاریس با گروهی دیگر از دختران روسی در یک آکادمی^۳ به طراحی و نقاشی پرداخت؛ نقاشی های فیگوراتیو می کشید و بهشیوه فوتوست ها از رنگ های تن د و تاباک استفاده می کرد. دیری نگذشت که سونیا به محله آوانگاردهای پاریس راه یافت و تصمیم گرفت که در پاریس بماند و نقاشی را ادامه دهد اما عمومی شد. اصرار از او می خواست که به وطن خود بازگردد. سونیا برای آن که بهانه بی برای ماندن در پاریس پراشید، به ازدواج مصلحتی با ویلهلم اووه، منتقد و گالری دار آلمانی که در پاریس زندگی می کرد تن داد و نخستین نمایشگاه نقاشی خود را در گالری او برگزار کرد. سونیا یکبار پیش از آن که با او ازدواج کند، روبر دلونه را در خانه اوده دیده بود اما در ۱۹۰۹ آشنایی آن دو رنگ و حالی دیگر گرفت. سونیا می گفت: «روبر مثل یک توفان بر من وزید و شور و اشتیاق اش نسبت به مزنگ و شهامت بی مانندش سراسر وجود می الاباشت». سال بعد سونیا از اوده جدا شد و با روبر ازدواج کرد.

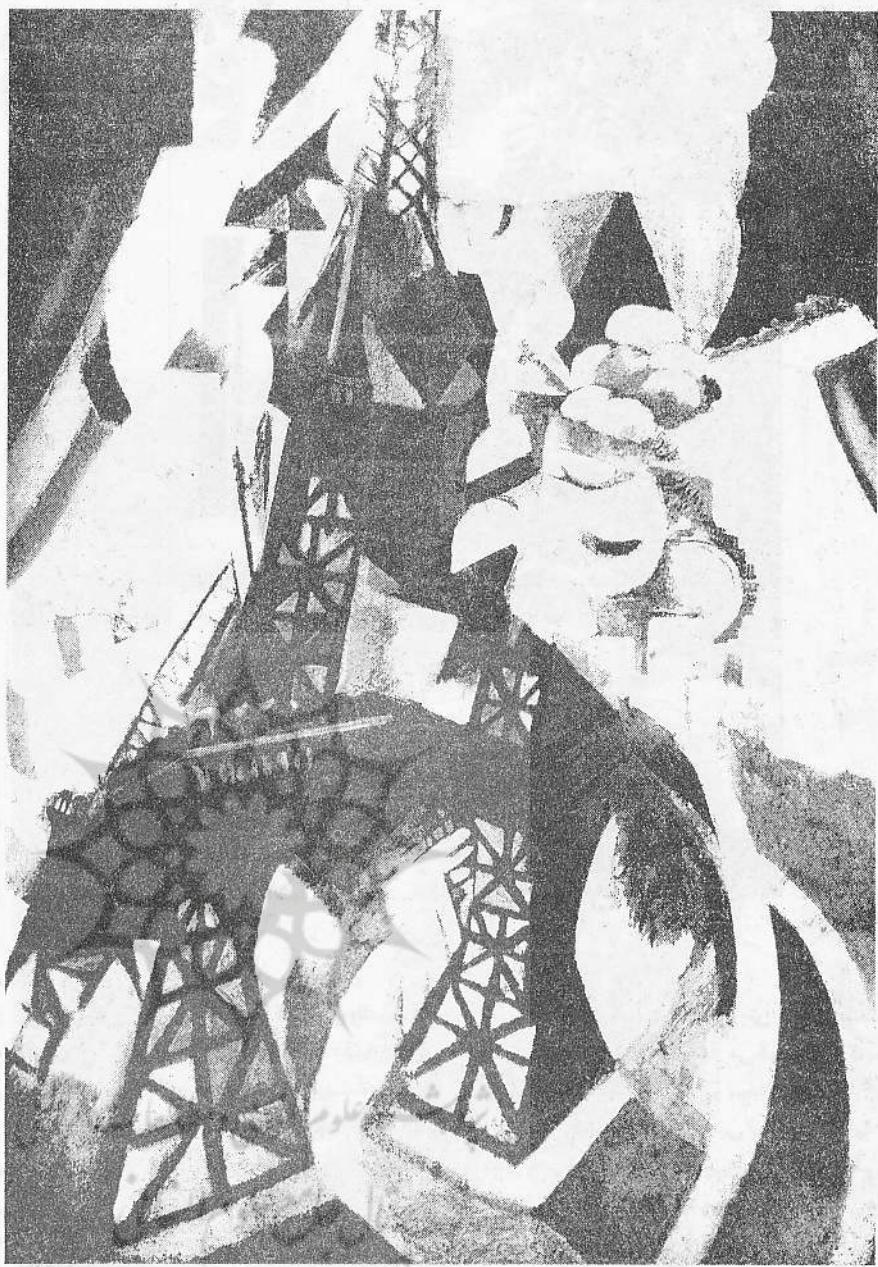
در این روزها روبر دلونه، پس از تجربه اندوزی های فراوان به دوران آفرینشگری خود گام گذاشت. دلونه در هر فرست که کوبیست ها را دست می انداخت و می گفت: «با تار عنکبوت نقاشی می کنند و دایم خاکستری بر خاکستری می افزایند». در نامه بی به واسیلی کاندینسکی می نویسد: «من مطمئنم که مردم به نقاشی حساسیت بصری، نه نور وجود خواهد داشت و نه حرکت. در طبیعت، نور حرکت رنگ را پدید می آورد... سونا نخستین نظریه پرداز رنگ بود. تضاد رنگ، ابزار بیان هنری او شمرده می شد اما مرگ زودهن، تداوم کشیفات او را از هم گستشت». دلونه در

فیگوری مسلط بر تمام بنای پیرامون خود، سر بر آسمان می ساید و همچون ایماز بنا دین مدرنیته جلوه می کند.

شهرت دلونه در خلق آثار تازه و نوآین سبب شد که کاندینسکی از او برای شرکت در نمایشگاه ۱۹۱۱ «سوار آبی فام» که در مونیخ برگزار شد شرکت کند. دلونه چهار تابلو برای این نمایشگاه فرستاد که در دور روز اول فروخته شد و دلونه را در آلمان هم به شهرت رساند. دلونه در یک سلسله نقاشی های دیگر که عنوان پنجره ها را برای آن انتخاب کرده بود، برج ایفل را نماد پاریس جلوه داد و به نقاشی انتزاعی نزدیکتر شد. پنجره های او روبه واقعیتی گشوده بود و نوری که از آن ها به هنر نقاشی می تابید راه نقاشی انتزاعی را از راه کوبیستها جدا کرد. به تدریج نمادها و عناصر زندگی مدرن، امواج رادیو، تلگراف و هوایپیما هم به نقاشی دلونه راه یافتند و به مفهوم سازندگی انسان قرن بیستم معنایی تازه بخشیدند. این سلسله نقاشی های دلونه شکلی بیش و کم مذهبی دارد و مفهوم معنوی مدرنیسم را به ذهن متبار می کند. دلونه با فرم های دور، نور های شکسته متقاضن که گویی از منشوری ذهنی گذشته است و فرم های متجرک، استعاره شهر را به دست می داد. نمادهای زندگی مدرن مضمونی بود که دلونه با رنگ های درخشان نقاشی می کرد و شهر پاریس و مظاهر آن را در تضاد با مضماین ایماز های فردی و خصوصی کلازه های پیکاسو و براک جلوه می داد.

گیوم آپولینیر شیفتۀ این شیوه نقاشی بود، آن را اورفیسم نامید و یک چند این واژه را سرزبان ها انداخت. اورفیسم گرایشی به نقاشی انتزاعی، یا آن گونه که در آن روزها مصطلح بود، «نقاشی ناب» می شمرده می شد که از ۱۹۱۱ تا ۱۹۱۴ در پاریس متداول شد.

ویژگی اورفیسم، بیان شاعرانه از طریق نیروهای بصری و حسی و عاطفی رنگ بود و آپولینیر می خواست توجه تمثیلگران را به کیفیت موسیقایی نقاشی همنسانان خود جلب کند. در محدوده ۱۹۱۲، نقاشی های لژه، پیکابیا، و دلونه به آن درجه از خلوص که مورد نظر آپولینیر بود رسیده بودند. اگرچه هنوز در آثارشان ایمازها و عناصر قابل شناخت دیده می شد اما بشکلی آشکار به بخش های غیرناتورالیستی تجزیه شده و ساختاری دینامیک به وجود می آوردند. اورفیسم دولت مستعجلی داشت و آن قدر نپایید که بتوان نام حرکت را به آن داد. اورفیسم پس از چند سال و از زمانی که آپولینیر از آن خسته شد و دیگر آن را به کار نبرد از ذهن ها محو شد. اما دلونه با اعتقادی خدشنهاندزیر به گسترش دامنه آن پرداخت و نقاشی انتزاعی غرفیگوراتیو را پدید آورد. از دیدگاه دلونه، اورفیسم ارکستراسیون رنگ بود و توان آن را داشت که کوبیسم را از تنگنای رنگ های تیره و عبوس رهایی دهد. دلونه با



روبر دلونه: برج قرمز، رنگ و روغن روی بوم، ۱۹۱۱-۱۲

هم نمای درونی آن باشد و هم نمای بیرونی آن، هم نماد پرداخت. از منظر دلونه، برج ایفل نه تنها نماد جهان ملماوس و در دسترس کوبیستها، جهانی دور از دسترس را نقاشی کند؛ جهانی که فقط چشم بیاری دسترسی به آن را داشته باشد. او در ضدیت با کوبیستها که اشیای شخصی خود را نقاشی می کرددند می گفت: «برج ایفل ظرف میوه من است». این برج در آثار شماری از نقاشان پاریس از جمله سورا و رسو بشکلی محو و در پس زمینه تصویر شده بود اما دلونه برای نخستین بار آن را به مسان شمایل پیام آفر آینده نقاشی کرد. این برج در تابلوی «برج قرمز»، به مسان گوناگون نقاشی کرد. می خواست آن چه تصویر می کند را از طریق آن می شنیدند.

روبر دلونه در سال های ۱۹۱۰ و ۱۹۱۱ با وسایی همسان یک شمایل نگار، سی بار این برج را از زوایای گوناگون نقاشی کرد. می خواست آن چه تصویر می کند

اتفاق چندان هم ناگوار نبود را که ما پیش از آن مانده بجهه‌ها زندگی می‌کردیم و تازه بعد از انقلاب بود که راه خودمان را پیدا کردیم.» نخستین عکس‌العملی که رویر و سونیا نشان دادند، کوچ کردن به مادری و پیدا کردن کار در یک تئاتر بود. با تجربه‌ی که در هنرگزاری داشتند، رویر به دکوراسی و صحنه‌آرایی پرداخت و سونیا با بهم آمیختن هنرهای تعسی و تئاتر، لباس‌هایی طراحی می‌کرد که هم نقاشی بود و هم لباس. صحنه‌آرایی و لباس نمایشناهama کلوباترا برای آن دو با شهرت همراه بود. سونیا نمایشگاهی از لباس‌های خود در هتل ریتس مادرید برگزار کرد و بعد با دایر کردن یک فروشگاه، لباس‌هایی را که خودش طراحی می‌کرد به فروش گذاشت. در سال‌های ۱۹۱۹ و ۲۰ با دریافت چندین سفارش از تئاترها و دکوراسیون خانه‌ها و فروش لباس، زندگی شان باز دیگر رویه راه شد و در ۱۹۲۱ با پولی که اندوخته بودند به پاریس بازگشتند.

در پاریس به جمع دادایستها و آن که بعداً سورثالیست از آب درآمدند پیوستند چراکه در آن روزها آمیزش نقاشی و تزیین و شعر، هنرهای تجسمی را بمعرفة زندگی روزمره و ساحتی ببرون از ساخت

عناصر فلسفه دگرگونی دینامیک و اصالت بنامد و مفهوم «لباس ضد طبیعی» را اختراع کند. روزبه روز بر شهرت سوئیتا و رویر افزوده می‌شد، مریدان و صحابه فراوان پیرامون روبر گرد آمده بودند و سوئیتا با فروتنی بسیار خود را یکی از مریدان او می‌دانست. خانه آن دو مرکز تجمع نقاشان و نویسندهای پاریس بود. پولی که خانواده سوئیتا از روسیه برایش می‌فرستادند آن قدر بود که مخارج سنگین زندگی شان را تأمین کنند. رابطه دلونه با هنرمندان آلمانی هم همچنان برقرار بود. فرانتس مارک و اگوست مارک برابی دیدن او به پاریس می‌آمدند، یکبار هم جوانکی را که شهرتی نداشت و فامش پل کله بود همراه خود آوردند و بدین‌سان، کله هم به جمع مریدان دلونه پیوست.

سونیا و رویر در ۱۹۱۴ به اسپانیا سفر کردند و با آغاز جنگ، تصمیم گرفتند که در همانجا بمانند. سراسر دوران جنگ را در اسپانیا گذراندند و در اکتبر ۱۹۱۷، در بارسلونا از انقلاب روسیه باخبر شدند. این خبر به انقلاب محدود نمی‌ماند، برای سونیا مفهوم تاکووار دیگری را هم در بر داشت و آن قطع شدن پول ماهانه‌ی بود که عمومیش از روییه برای او می‌فرستاد و معاش آن را تأمین می‌کرد. سونیا بعدها گفت: «این

یمان بهراهی که در پیش گرفته بود می‌دانست که تجربیاتش راه نقاشی آینده را هموار خواهد کرد و چندی پیش از جنگ جهانی اول، فهرست بلند بالایی از نقاشانی که از او تأثیرپذیرفته بودند تهیه کرد. گرتروود اشتبین می‌گفت: «روبر بهشکلی عادی توانمند، و بهشکلی غیرعادی، جاه طلب بود. دایم می‌پرسید پیکاسو وقتی فلان تابلو را کشید چند ساله بود و وقتی پاسخ را می‌شنید نفسی براحتی می‌کشید و می‌گفت، من هنوز به آن سن و سال نرسیده‌ام، وقتی به آن سن برسم همان طور نقاشی خواهم کرد.»^۳

سونیا در این روزها هنوز بهشیوه فوویسته نقاشی می‌کرد. با درهم آمیختن پست‌امپرسیونیسم و نشانه‌هایی از آثار اولیه ماتیس و هنر فولکلوریک روسیه بهشیوه و زبانی خاص دست یافته بود. در همان روزهایی که رویر درگیر تئوری رنگ بود، او هم به تأثیر از همسرش ایمان یافته بود که بهترین راه تجسم مدرنیته، تداخل دینامیک فرم و همارایی رنگ و نمایش ضرباً هنگ زندگی شهری است. رویر «بنچره»‌های متقارن را نقاشی می‌کرد و به توجه خود بر توهم فضایی تاکید می‌ورزید، سونیا هم «تضاد»‌های همزمان و متقارن را تصویر می‌کرد و به تزیین سطح تاکید داشت. سونیا چنان‌که گویی از مهارت کافی برای تحلیل جریان‌های ذهنی رویر برخوردار بوده، با ساختن برخی از اشیا و لوازم خانه، مانند پرده، روتختی، آبازو، بالش و کوسن، نظریات و یافته‌های همسرش در باره رنگ را بهیرون پرده نقاشی می‌برد و به تمامی دکوراسیون داخلی و اشیای خانه نشت و نفوذ می‌داد. تجربه‌اندوزی با منسوجات و برودری دوزی و بهره‌جویی مدام از رنگ، سونیا را برآن داشت تا هر چه بیشتر فرم‌ها را بشکند و بر ساختار سطح تاکید بورزد؛ این نخستین بار بود که آرمان زیست‌محیطی از یک کشف بصری نشأت می‌گرفت. اما آن‌چه سونیا را نگران می‌کرد، سکون و ایستایی اشیایی بود که می‌افرید. از این رو در تابستان ۱۹۱۳ به‌فکر افتاد که رنگ را به‌حرکت آورد و تنها راه متحرک کردن رنگ، نمایش آن بر لباس زنان بود؛ لباسی که زنان می‌پوشیدند در سنجش با پرده و روتختی و کوسن حرکت داشت و هر لحظه لحن تازه پیدا می‌کرد. از آن پس به طراحی و تهیه لباس پرداخت، رنگ‌هارا چنان انتخاب می‌کرد که با حرکت طبیعی بدن همارایی داشته باشد و نخستین کسی که شهامت پوشیدن چنین لباسی را یافت، خود او بود. یکی از شاعران آن روز^۴ می‌گفت «سونیا می‌خواست بر این نکته روی لباس می‌پوشد». سونیا می‌خواست بر این نکته انگشت بگذارد که در مدرنیته، بدن زن یک دلالتگر می‌هم است. این ناآوری سونیا سبب شد که فوتوریست‌های ایتالیا هم به لباس توجه نشان دهند و جاکومو بالا، یکی از نظریه‌پردازان آن‌ها لباس را یکی از



روبر دلونه: بزرگداشت بلریو، رنگ و روغن روی یوم، ۱۹۱۴



سونیا دلونه: طرح لباس، ۱۹۲۵

متعارف و شناخته آن کشانده بود. البته آشنایی آن دو با دادائیست‌ها بیشتر از طریق شعر و ادبیات بود تا نقاشی. سونیا در ۱۹۲۲، «شعر پرده‌یی»، «شعر لباسی»، و شعر «جلیقه‌یی» را ابداع کرد. بعد چندین روسی و دستمال گردن طرح و تهیه کرد که همه با استقبال بسیار روپرورد. رنگ‌ها و واژگانی که روی این لباس‌ها نقش بسته بود با حرکت بدن در هم می‌آمیخت و هر لحظه طرحی بدیع پدید می‌آورد. بسیاری از هنرمندان آن روز، از جمله لویی آرگون، شیفتة پوشیدن لباس‌هایی بودند که سونیا تهیه می‌کرد. سونیا انقلابی در مد و طراحی پدید آورده بود که تا آن زمان سابقه نداشت و نه تنها بر صنعت نساجی فرانسه، که برنساجی پسیاری از کشورهای اروپایی و حتی روسیه شوروی هم تأثیر گذاشت؛ تمامی اروپا می‌خواست خود را با هنر آوانگارد و معاصر همگام کند. به‌طور کلی می‌توان گفت که در دهه ۱۹۲۰ سونیا فعال‌تر از روپر بود، بار تأمین مخارج زندگی را بر دوش می‌کشید و شایع شده بود که انگشت‌های طلایی او هر چیز عادی را به‌هر مبدل می‌کند. تنها کار مهمی که روپر در این دهه انجام داد، تهیه یک پانل بزرگ برای نمایشگاه آر دکوی ۱۹۲۵ بود. سونیا در کارگاه خود سی کارگر استخدام کرده بود و زندگی مرافقی رامی گذراند اما رکود بازار اورا ناگزیر کرد که کارگاه خود را تعطیل کند و بار دیگر به‌نقاشی بازگردد؛ این بار به‌مشیوه‌یی نزدیک‌تر به روپر نقاشی می‌کرد.

روپر دلونه از آغاز دهه ۱۹۳۰ به‌نقاشی انتزاعی روی آورد و سلسله نقاشی‌هایی کشید که آن‌ها را «ضریبانگ‌های بی‌پایان» می‌نامید. در ۱۹۳۷ با به‌کارگرفتن پنجاه نقاش که بیکار مانده بودند، ۲۵۰۰۰ متر مربع دیوارنگاره برای غرفه راه‌آهن و هوانوری نمایشگاه جهانی پاریس نقاشی کرد. در این نقاشی‌ها از همان نمادهایی که پیشتر کارکرد آن‌ها را آزموده بود استفاده کرد و دایره‌ها را با ضربانه‌گی که گویی تابد ادامه دارد نمایش داد. در ۱۹۳۹، از یکسو بیماری سلطان روپر و از سوی دیگر آغاز جنگ جهانی دوم فعالیت سونیا و روپر را متوقف کرد. روپر دلونه در ۱۹۴۱ درگذشت و سونیا همراه خانواده آرپ در گراتس ماند. سونیا در ۱۹۴۵ پس از پایان جنگ به‌پاریس بازگشت و در ۱۹۴۶ نمایشگاهی از مجموعه آثار روپر را برگزار کرد. در ۱۹۵۳ آثار خودش را به‌تماشا گذاشت و بعد از بربایی این نمایشگاه در گفت‌وگویی که بیشتر به‌درد دلکردن شbahat داشت گفت: «از همان روز اول ازدواج‌مان من نقشی درجه دوم را ایفا کردم و هرگز هم تا دهه ۱۹۵۰ نخواستم که نفر اول باشم». سونیا در ۱۹۶۳ چهل اثر روپر دلونه و پنجاه و هشت اثر خودش را به‌موزه ملی مدرن پاریس هدیه کرد. این آثار دو سال بعد در موزه لوور به‌نمایش گذاشته شد و بدین‌سان

پانویس‌ها:

Countess Berthe Felicie de Rose ۱

Academie dela Palette ۲

Alice B. Toklas ۳

Blaise Cendrar ۴

منابع:

- Canaday, John. "Mainstreams of Modern

- Art", Simon and Schuster, New York, 1959
- Chadwick, Whitney. "Women' Art and Society", Thames and Hudson, London, 1992
- Chipp, Herschel B. "Theories of Modern Art", University of California Press, Berkeley, 1971
- Concepts of Modern Art", ed. Nikos Stangos. Thames and Hudson, London, 1994
- Feldman, Edmund Burke, "Art as Image and Idea", The University of Georgia, Prentice Hall, New Jersey, 1967
- Greenberg, Clement, "perception and Judgement" ed. Joho O'Brian, The University of Chicago Press, Chicago, 1988
- Hughes, Robert. "The Shock of the New", Thames and Hudson, London, 1991
- Heller, Nancy G. "Women Artists", Abbewille Press, New York, 1987
- Lucie Smith, Edward. "Lives of the Great 20th Century Artists", Thames and Hudson, London, 1988
- Spies, Werner. "Focus on Art", Rizzoli, New York, 1982